

## Upute za upotrebu

**Easytop XL-KRV-kosi nasjedni ventil (kombinirani slobodnoprotočni ventil sa nepovratnom zaklopkom) sa prirubničkim priključkom**



za instalaciju pitke vode

**Model**  
2238.5XL

**Godina proizvodnje (od)**  
04/2017.

**viega**

# Kazalo

|          |                                   |           |
|----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>O ovim uputama za upotrebu</b> | <b>3</b>  |
| 1.1      | Ciljane skupine                   | 3         |
| 1.2      | Označavanje uputa                 | 3         |
| 1.3      | Napomena uz ovu jezičnu verziju   | 4         |
| <b>2</b> | <b>Informacije o proizvodu</b>    | <b>5</b>  |
| 2.1      | Norme i propisi                   | 5         |
| 2.2      | Namjenska upotreba                | 7         |
| 2.2.1    | Područja primjene                 | 7         |
| 2.2.2    | Mediji                            | 7         |
| 2.3      | Opis proizvoda                    | 7         |
| 2.3.1    | Pregled                           | 7         |
| 2.3.2    | Oznake na komponentama            | 8         |
| 2.3.3    | Kompatibilne komponente           | 8         |
| 2.3.4    | Princip rada                      | 8         |
| 2.3.5    | Tehnički podaci                   | 9         |
| 2.4      | Informacije o primjeni            | 10        |
| 2.4.1    | Korozija                          | 10        |
| 2.5      | Opcionalni pribor                 | 10        |
| <b>3</b> | <b>Rukovanje</b>                  | <b>12</b> |
| 3.1      | Informacije o montaži             | 12        |
| 3.1.1    | Upute za montažu                  | 12        |
| 3.2      | Montaža                           | 13        |
| 3.2.1    | Provjera nepropusnosti            | 13        |
| 3.3      | Održavanje                        | 13        |
| 3.4      | Odlaganje u otpad                 | 13        |

# 1 O ovim uputama za upotrebu

Za ovaj dokument vrijede autorska prava, detaljnije informacije možete pronaći na Internet stranici u dijelu [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Ciljane skupine

Informacije iz ovih uputa namijenjene su stručnjacima za radove na instalacijama grijanja i sanitarnim instalacijama odnosno upućenom stručnom osoblju.

Osobe koje nemaju gore navedenu izobrazbu odnosno kvalifikaciju, ne smiju montirati, instalirati, a eventualno ni održavati ovaj proizvod. Ovo se ograničenje ne odnosi na moguće upute o rukovanju.

Viega proizvodi se moraju ugraditi uz poštivanje opće priznatih tehničkih pravila te navoda iz uputa za uporabu.

## 1.2 Označavanje uputa

Tekstovi s upozorenjima i uputama izdvojeni su od ostalog teksta i posebno naznačeni odgovarajućim piktogramima.



### **OPASNOST!**

Upozorava na moguće ozljede opasne po život.



### **UPOZORENJE!**

Upozorava na moguće teške ozljede.



### **OPREZ!**

Upozorava na moguće ozljede.



### **UPUTA!**

Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Dodatne napomene i savjeti.

## 1.3 Napomena uz ovu jezičnu verziju

Ove upute za uporabu sadrže važne informacije o odabiru proizvoda odnosno sustava, montaži i puštanju u rad te o namjenskoj uporabi i, ako je to potrebno, o mjerama održavanja. Ove informacije o proizvodima, njihovim osobinama i tehnikama primjene temelje se na važećim normama u Europi (npr. EN) i/ili u Njemačkoj (npr. DIN/DVGW).

Pojedini pasusi teksta mogu ukazivati na tehničke propise u Europi/ Njemačkoj. Za ostale zemlje ovi propisi vrijede kao preporuke ako tamo nema odgovarajućih nacionalnih propisa. Odgovarajući nacionalni zakoni, standardi, propisi, norme te ostali tehnički propisi imaju prednost pred njemačkim odnosno europskim smjernicama iz ovih uputa: ovdje ponuđene informacije nisu obvezujuće za ostale zemlje i regije te ih, kako je već rečeno, treba shvatiti kao tehničku potporu.

## 2 Informacije o proizvodu

### 2.1 Norme i propisi

Sljedeće norme i propisi vrijede za Njemačku, odnosno Europu. Nacionalne propise naći ćete na hrvatskoj internetskoj stranici pod *viega.hr/norme*.

#### Propisi iz odlomka: Područja primjene

| Područje valjanosti / napomena                                  | Propis koji vrijedi u Njemačkoj |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN EN 806 dio 1                |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN EN 806 dio 2                |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN EN 806 dio 3                |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN EN 806 dio 4                |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN EN 806 dio 5                |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN EN 1717                     |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN 1988                        |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | VDI/DVGW 6023                   |
| Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode | Trinkwasserverordnung (TrinkwV) |

#### Propisi iz odlomka: Mediji

| Područje valjanosti / napomena | Propis koji vrijedi u Njemačkoj |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Prikladnost za pitku vodu      | Trinkwasserverordnung (TrinkwV) |

## Propisi iz odlomka: Opis proizvoda

| Područje valjanosti / napomena                                                            | Propis koji vrijedi u Njemačkoj |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Prikladnost za instalacije pitke vode                                                     | Trinkwasserverordnung (TrinkwV) |
| Prikladnost za instalacije pitke vode                                                     | DIN 50930-6                     |
| Zahtjevi koje moraju ispuniti komponente od umjetnog materijala za instalacije pitke vode | DVGW-Arbeitsblatt W270          |

## Propisi iz odlomka: Pregled

| Područje valjanosti / napomena                   | Propis koji vrijedi u Njemačkoj |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|
| Ispunjenje ispitnih zahtjeva (armaturna grupa I) | DIN EN 1213                     |

## Propisi iz odlomka: Oznaka na komponentama

| Područje valjanosti / napomena | Propis koji vrijedi u Njemačkoj |
|--------------------------------|---------------------------------|
| EA oznaka za klasifikaciju     | DIN EN 1717                     |

## Propisi iz odlomka: Korozija

| Područje valjanosti / napomena | Propis koji vrijedi u Njemačkoj |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Vanjska antikorozivna zaštita  | DIN EN 806-2                    |
| Vanjska antikorozivna zaštita  | DIN 1988-200                    |
| Vanjska antikorozivna zaštita  | DKI-Informationsdruck i. 160    |

## Propisi iz odlomka: Provjera nepropusnosti

| Područje valjanosti / napomena                | Propis koji vrijedi u Njemačkoj                                                                         |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Provjera nepropusnosti instalacija pitke vode | DIN EN 806 dio 4                                                                                        |
| Provjera nepropusnosti instalacija pitke vode | ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“ |

## Propisi iz odlomka: Održavanje

| Područje valjanosti / napomena          | Propis koji vrijedi u Njemačkoj |
|-----------------------------------------|---------------------------------|
| Rad i održavanje instalacija pitke vode | DIN EN 806-5                    |

## 2.2 Namjenska upotreba



Za upotrebu modela u područjima primjene i s medijima koji nisu opisani posavjetujte se sa servisnim centrom tvrtke Viega.

### 2.2.1 Područja primjene

Primjena je između ostalog moguća u sljedećim područjima:

- instalacije pitke vode
- industrijske instalacije

Za projektiranje, izvedbu, rad i održavanje instalacija pitke vode neophodno je pridržavati se opće priznatih tehničkih pravila i važećih smjernica, pogledajte ☞ „*Propisi iz odlomka: Područja primjene*” na stranici 5.

### 2.2.2 Mediji

Model je među ostalim prikladan za sljedeće medije:

- pitka voda bez ograničenja prema važećim smjernicama, pogledajte ☞ „*Propisi iz odlomka: Mediji*” na stranici 5
- maksimalna koncentracija klorida 250 mg/l, prema važećim smjernicama, pogledajte ☞ „*Propisi iz odlomka: Mediji*” na stranici 5

## 2.3 Opis proizvoda

Easytop sistemske armature su prema važećim smjernicama prikladne i certificirane atestom DVGW za sve vrste pitke vode, pogledajte ☞ „*Propisi iz odlomka: Opis proizvoda*” na stranici 6. Njihove komponente od umjetnog materijala odgovaraju KTW preporuci i zahtjevima važećih smjernica.

### 2.3.1 Pregled



Easytop sistemske armature ispunjavaju ispitne zahtjeve važećih smjernica, pogledajte ☞ „*Propisi iz odlomka: Pregled*” na stranici 6. zvučna izolacija  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Model ima sljedeća svojstva:

- kućište ventila od bronce/silicijeve bronce
- gornji dio ventila od bronce/silicijeve bronce (bez mrtvog prostora)
- obostrani prirubnički priključak prema važećim smjernicama, pogledajte ☞ „*Propisi iz odlomka: Pregled*” na stranici 6
- sjedište ventila i pladanj ventila od plemenitog čelika

- neuzlazno vreteno
- indikator otvoreno/zatvoreno
- okretna ručka s izmjenjivim poklopcem od umjetnog materijala u boji kao oznaka medija
- kombinirani nepovratni ventil (KRV)
- čep za pražnjenje / ispitni čep G ¼ ispred i iza nepovratnog ventila za DN 50
- čep za pražnjenje / ispitni čep G ⅜ ispred i iza nepovratnog ventila za DN 65, 80, 100
- brtvljenje ventila i vretena od EPDM-a (bez potrebe za održavanjem)

### Nepovratni ventil pitke vode

Model ima nepovratni ventil.

Nepovratni ventili dopuštaju protok samo u jednom smjeru (u smjeru protoka). Ako se smjer strujanja okrene, npr. pomoću povratnog usisa, nepovratni ventili se samostalno zatvaraju.

Model je raspoloživ u sljedećim dimenzijama: DN 50 / 65 / 80 / 100

### 2.3.2 Oznake na komponentama

Model je označen na sljedeći način:

- pokazivač smjera strujanja
- dimenzija
- DVGW natpis
- prikaz položaja ispod ručke, s natpisom KRV
- EA oznaka za klasifikaciju prema važećim smjernicama, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Oznaka na komponentama” na stranici 6

### 2.3.3 Kompatibilne komponente

Model je kompatibilan sa sustavima Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL i Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

### 2.3.4 Princip rada

#### Kombinirani nepovratni ventil (KRV)

Nepovratni ventili štite armature i instalacijske sustave od neželjenog vraćanja, povratnog tlaka ili povratnog usisavanja onečišćene potrošne vode odnosno prljave vode u cijevni sustav. Do toga može doći nakon kolebanja tlaka u razdjelnom krugu pa voda počne teći unatrag.



Nepovratni ventil svojim čunjastim ventilom na koji djeluje sila opruge sprječava povratno probijanje, povratni tok odnosno povratno usisavanje tekućina koje mogu škoditi zdravlju natrag u javnu mrežu pitke vode. Dimenzija ovisi o vršnom protoku i upravlja se prema nazivnom promjeru cjevovoda. Nepovratni ventil mora biti opremljen ispitnim mehanizmom.

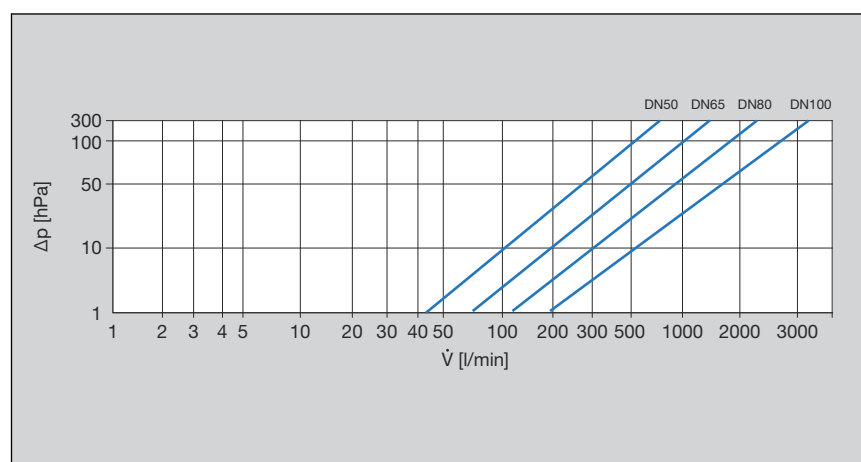
U mnogim zemljama norme i tehnički propisi nalažu primjenu nepovratnih ventila ili drugih prikladnih sigurnosnih elemenata kojima se pitka voda štiti od onečišćenja.

### 2.3.5 Tehnički podaci

Prilikom montaže modela treba obratiti pozornost na sljedeće radne uvjete:

|                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| Radna temperatura [ $T_{\max}$ ] | 90 °C            |
| Radni tlak [ $P_{\max}$ ]        | 1,6 MPa (16 bar) |

Dijagram učinka pokazuje padove tlaka (u hPa) ovisno o volumnom protoku i nazivnom promjeru.



Slika 1: Dijagram učinka, pad tlaka, KRV, XL kosi nasjedni ventili, prirubnički priključak

## 2.4 Informacije o primjeni

### 2.4.1 Korozija

Slobodno položeni cjevovodi i armature u prostorijama obično ne trebaju imati nikakvu vanjsku antikorozivnu zaštitu.

Iznimke postoje u sljedećim slučajevima:

- kontakt s agresivnim građevinskim materijalima kao što su materijali koji sadrže nitrite ili amonij
- u agresivnom okruženju

Ako je neophodna vanjska antikorozivna zaštita, treba se pridržavati važećih smjernica, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Korozija” na stranici 6.



Easytop armature od bronce odnosno silicijeve bronce prikladne su za sve vrste pitke vode.

Koncentracija klorida u mediju ne smije biti veća od maksimalno 250 mg/l.

Kod tog klorida ne radi se o dezinfekcijskom sredstvu, nego o sastojku morske i kuhinjske soli (natrijev klorid).

## 2.5 Opcionalni pribor

Kao pribor se opcionalno mogu isporučiti:

- ventili za pražnjenje
- montažne garniture
- brtve



Slika 2: Model 2234 Easytop ventila za pražnjenje s navojnim priključkom G ¼



**Slika 3: Model 2259.7 / XL montažna garnitura**



**Slika 4: Model 2259.9 / XL brtva**

## 3 Rukovanje

### 3.1 Informacije o montaži

#### 3.1.1 Upute za montažu

##### Provjera sistemskih komponenata



Model izvadite iz ambalaže tek neposredno prije ugradnje.

Pri transportu i skladištenju može doći do oštećenja sistemskih komponenata.

- Provjerite sve dijelove.
- Zamijenite oštećene komponente.
- Nemojte popravljati oštećene komponente.
- Zaprljane komponente se ne smiju ugrađivati.

##### Tijekom montaže

Prilikom montaže obratite pozornost na sljedeće:

- Pokazivač smjera strujanja
- Koristite se prikladnim alatom



Mjesto ugradnje odaberite tako da armatura bude lako dostupna i da se njome može jednostavno upravljati.

##### Raspored cijevi i pričvršćivanje

Informacije možete preuzeti iz uputa za uporabu sustava Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL i Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

##### Uzdužna dilatacija

Informacije možete preuzeti iz uputa za uporabu sustava Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL i Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

## 3.2 Montaža

### 3.2.1 Provjera nepropusnosti

Prije puštanja u rad instalater mora provjeriti nepropusnost.

Tu provjeru obavite na gotovoj, još neprekrivenoj instalaciji.

Pridržavajte se opće priznatih tehničkih pravila i važećih smjernica, pogledajte  „*Propisi iz odlomka: Provjera nepropusnosti*” na stranici 6:

Dokumentirajte rezultat ispitivanja.

## 3.3 Održavanje



### UPUTA!

Obavijestite svog klijenta odnosno vlasnika instalacije pitke vode da se instalacija mora redovito održavati .

Za rad i održavanje instalacija pitke vode pridržavajte se važećih smjernica, pogledajte  „*Propisi iz odlomka: Održavanje*” na stranici 6.



Tvrka Viega preporučuje da redovito aktivirate armaturu i provjeravate je li ispravna.

### Zamjena gornjeg dijela ventila

U slučaju da se mora zamijeniti gornji dio ventila, može se upotrijebiti model 2238.8XL.

## 3.4 Odlaganje u otpad

Proizvod i ambalažu razdvojite na odgovarajuće grupe materijala (npr. papir, metali, umjetni materijal ili neželjezni metali) i odložite u otpad prema nacionalnim zakonima i propisima.



**Viega d.o.o.**  
info@viega.hr  
viega.hr

HR • 2022-08 • VPN180153

